

Dodatok č. 2

k zmluve o podnájme nebytových priestorov zo dňa 10.02.2023

uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov medzi:

1. Nájomca: **AQUILEGIA s.r.o.**
Dunajské nábrežie 14, 945 01 Komárno
IČO: 45657289, DIČ: 2023076979
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK15 0900 0000 0002 1315 8688
Zapísaný v Obch. registri Okresného súdu Nitra, odd.Sro., vložka č. 27105/N
Zastúpený Mgr. Ladislav Brinzik, konateľ
ďalej ako „nájomca“

a

2. Podnájomca: CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
Sídlo: Námestie slobody 12, P.O.BOX 18, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 798 841,
DIČ: 2022122641,
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK70 8180 0000 0070 0024 5448
Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 327/2005 Z. z., ktorá svoju činnosť vykonáva v zmysle Štatútu Centra právnej pomoci, vydaného Ministerstvom spravodlivosti SR č. 41816/2019/110 zo dňa 22.07.2019
Zastúpený : JUDr. Anna Peťovská, PhD., riaditeľka
ďalej ako „podnájomca“

(nájomca a podnájomca ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

Článok I.

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 10.02.2023 Zmluvu o podnájme nebytových priestorov (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je podnájom časti nehnuteľnosti v administratívnej budove nachádzajúcej sa na Dunajskom nábreží č. 14 v Komárne, súpisné číslo domu 1167, postavenej na pozemku parc. číslo 2034, zapísanej v katastri nehnuteľností k.ú. Komárno, okres Komárno, obec Komárno, na liste vlastníctva č. 9935 (ďalej len „budova“) a to nebytové priestory na 1. poschodí budovy, ktoré pozostávajú z piatich kancelárií (ďalej len „predmet podnájmu“).
2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom v zmysle Článku VIII., bod 2. Zmluvy dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

Článok II.

1. V Článku II. Predmet zmluvy sa pôvodný text bodu 1 nahrádza od 15.09.2024 textom:

„ 1. Nájomca za nižšie uvedených podmienok dáva do podnájmu podnájomcovi nebytové priestory nachádzajúce sa v budove špecifikovanej v Čl. I. bod 1. tejto Zmluvy. Nebytové priestory, ktoré sú predmetom podnájmu sa nachádzajú na 1. poschodí budovy. Nebytové priestory pozostávajú zo šiestich kancelárií vo výmere: kancelária 10,39 m², kancelária 10,39 m², kancelária 10,80 m², kancelária 10,80 m² a prepojené kancelárie 11,36 m² a 28,93 m² a jeho celková výmera je v rozlohe 82,67 m². Nebytové priestory tvoria spolu predmet podnájmu podľa tejto zmluvy (ďalej len „predmet podnájmu“). Súčasne s nebytovým priestorom je podnájomca oprávnený užívať spoločné priestory, spoločné zariadenia budovy a 4 parkovacie miesta pri budove. Situačný plán predmetu podnájmu tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. “

2. V Článku III .Cena podnájmu a úhrad spojených s podnájomom sa pôvodný text bodu 2.1. nahrádza od 15.09.2024 textom:

„ 2.1 Podnájomné za predmet podnájmu definovaný v čl. II bod 1 tejto Zmluvy dohodnuté zmluvnými stranami je stanovené na sumu 647,64 EUR (slovom: šesťstoštyridsaťsedem eur a šesťdesiatštyri centov) bez DPH za každý mesiac podnájmu. K podnájomnému nájomca nebude fakturovať daň z pridanej hodnoty pokiaľ nedôjde k zmene právnych predpisov. “

3. V Článku III . Cena podnájmu a úhrad spojených s podnájomom sa pôvodný text bodu 3.1 nahrádza od 15.09.2024 textom:

„3.1 Podnájomca sa zaväzuje platiť nájomcovi aj mesačnú paušálnu odplatu za služby spojené s užívaním predmetu podnájmu vo výške 472,36 EUR (slovom: štyristosedemdesiatdva eur a tridsaťšesť centov) s DPH. Týmto službami spojenými s užívaním predmetu podnájmu sú vodné a stočné, odvedenie zrážkových vôd, elektrická energia, plyn, odvoz komunálneho odpadu, upratovanie spoločných priestorov a dodávka tepla. “

Článok III.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú bez zmien.
2. Tento Dodatok č. 2 je spísaný v dvoch identických vyhotoveniach, majúcich platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno.
3. Obidve zmluvné strany uzavierajú Dodatok č. 2 slobodne, vážne a bez tiesne a vyhlasujú, že obsah Dodatku č. 2 je pre nich určitý a zrozumiteľný.
4. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Prílohou tohto dodatku je nové znenie Prílohy č. 2, ktorá od 15.09.2024 nahrádza pôvodnú Prílohu č.2.

Komárno, 13.9.2024

Bratislava, 2.9.2024

Za nájomcu:

Za podnájomcu:

AQUILEGIA s.r.o.
Mgr. Ladislav Brnčík,
Konateľ

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
JUDr. Anna Peťovská, PhD.
Riaditeľka

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
Námestie slobody 12
P.O.Box 18
810 05 Bratislava 15
IČO: 307 988 41